

Trung tâm Ph?c h?i Th?m ho? S?p ?óng c?a; H? tr? FEMA V?n Ti?p t?c

Release Date: Tháng 12 13, 2016

BATON ROUGE, La. - Các Trung tâm Ph?c h?i Th?m ho? (Disaster Recovery Center, ho?c DRC) còn l?i ???c Ti?u bang Louisiana và FEMA qu?n lý ?ang chu?n b? ?óng c?a.

Trong th?i gian ho?t ???ng c?a các DRC, ?ã có h?n 92.000 ng??i ?ã ???c ti?p c?n thông tin và h???ng d?n thông qua các cu?c h?p tr?c ti?p t?i 29 trung tâm trong 18 giáo x?, v?i các ??i di?n ???n t? chính ph? ti?u bang, FEMA, Ban Qu?n lý Ti?u th???ng nghi?p Hoa K?, và các c? quan và các t? ch?c khác.

Ch???ng trình Cá Nhân và Gia ?ình (Individuals and Households Program, ho?c IHP) c?a FEMA ?ang cung c?p h? tr? tài chính ho?c các d?ch v? tr?c ti?p khác cho nh?ng ai có nhu c?u chi tiêu c?n thi?t c?ng nh? các nhu c?u quan tr?ng khác, n?u h? không có kh? n?ng ?áp ?ng thông qua qua các hình th?c h? tr? khác.

R?t nhi?u n?n nhân l? l?t trên kh?p khu v?c b? ?nh h???ng ?ã ???c giúp ??.

- ??i v?i Giáo x? East Baton Rouge, m?t giáo x? b? thi?t h?i khá n?ng, FEMA ?ã phê duy?t \$363.635.911 cho ch???ng trình IHP ?? vi?n tr? cho n?n nhân l? l?t. G?n 46.000 n?n nhân ?ã ???n làm vi?c v?i các DRC t?i giáo x? này.
- ??i v?i Giáo x? Livingston, \$202.798.030 ?ã ???c phê duy?t cho ch???ng trình IHP ?? vi?n tr? cho n?n nhân l? l?t. Các DRC ? Livingston ?ã ti?p nh?n 18.521 c? dân.
- ??i v?i Giáo x? Ascension, FEMA ?ã phê duy?t \$56.259.226 cho n?n nhân l? l?t. DRC t?i giáo x? này ?ã ti?p nh?n và giúp ?? 6.713 c? dân.

M?c dù t?t c? các DRC s? ?óng c?a vào lúc 6:00 chi?u Th? Sáu, ngày 16 tháng 12, 2016, FEMA s? v?n ti?p t?c làm vi?c ?? h? tr? nh?ng ai ?ang c?n s? giúp ?? trong n? l?c khôi ph?c t? các tr?n l? tháng Tám.

Nh?ng ai ?ã ???ng ký v?i FEMA r?i ch? c?n gi? liên l?c v?i c? quan này b?ng cách g?i ??i n tho?i cho ???ng dây tr? giúp FEMA theo s? 800-621-3362, t? 6:00 sáng



FEMA

Page 1 of 3

??n 10:00 ?m, b?y ngày m?t tu?n. Nh?ng ng??i n?p ??n nào

s? d?ng d?ch v? 711 ho?c D?ch v? Ti?p âm b?ng Video (Video Relay Service) v?n có th? g?i ???ng dây tr? giúp này. Nh?ng cá nhân b? ?i?c, khi?m thính ho?c khuy?t t?t v? phát âm và s? d?ng ???ng dây dành cho ng??i b? khi?m thính ho?c khuy?t t?t v? phát âm (TTY) có th? g?i s? 800-462-7585.

Quý v? có th? tìm ??c các h??ng d?n và câu tr? l?i cho nh?ng th?c m?c c?a quý v? tr?c tuy?n và trên trang web www.DisasterAssistance.gov.

Ban Qu?n lý Ti?u th??ng nghi?p Hoa K? s? ti?p t?c v?n hành các trung tâm ti?p c?n vay sau th?m h?a (disaster loan outreach centers) và các trung tâm ph?c h?i kinh doanh cho ??n khi có thông báo m?i. Nhóm ??i di?n d?ch v? khách hàng c?a SBA s? ti?p t?c tr? l?i các câu h?i, gi?i thích quá trình ??ng ký, giúp các ti?u doanh nghi?p ??ng ký vay ti?n v?i lãi su?t th?p vì lý do t?n th?t kinh doanh sau th?m h?a, và giúp các cá nhân và ch? doanh nghi?p ?óng các h? s? ??ng ký vay ?ã ???c phê duy?t c?a h?. Không c?n ph?i l?y h?n.

S? ?i?n tho?i c?a Trung tâm D?ch v? Khách hàng thu?c B? ph?n H? tr? Th?m h?a c?a SBA là 800-659-2955. Nh?ng cá nhân b? ?i?c ho?c l?ng tại có th? g?i s? 800-877-8339. ?? có thông tin v? ch??ng trình h? tr? sau th?m h?a, hãy tham kh?o SBA.gov/disaster.

L?ch trình ?óng c?a c?a các DRC

VÀO LÚC: 6:00 chi?u Th? Ba, ngày 13 tháng 12, 2016

??A ?I?M: **Giáo x? East Baton Rouge**
Old Neighbors Bank 13336 Hooper Road
Central, LA 70818

VÀO LÚC: 6:00 chi?u Th? T?, ngày 14 tháng 12, 2016

??A ?I?M: **Giáo x? Tangipahoa**
Former Parish Tourism Building 42271 Nuccio Lane
Hammond, LA 70403

VÀO LÚC: 6:00 chi?u Th? T?, ngày 14 tháng 12, 2016



FEMA

Page 2 of 3

??A ?I?M: **Giáo x? Ascension**
Lamar Dixon Expo
9039 S. Saint Landry Ave. Gonzales, LA 70737

VÀO LÚC: 6:00 chi?u Th? N?m, ngày 15 tháng 12, 2016

??A ?I?M: **Giáo x? East Baton Rouge**
Celtic Studios
10000 Celtic Drive
Baton Rouge, LA 70809

VÀO LÚC: 6:00 chi?u Th? N?m, ngày 15 tháng 12, 2016

??A ?I?M: **Giáo x? East Baton Rouge**
New Hope Outreach Center
5925 Greenwell Springs Road
Baton Rouge, LA 70806

VÀO LÚC: 6:00 chi?u Th? Sáu, ngày 16 tháng 12, 2016

??A ?I?M: **Giáo x? Livingston**
North Park Recreation Center

30372 Eden Church Road

Denham Springs, LA 70726



FEMA